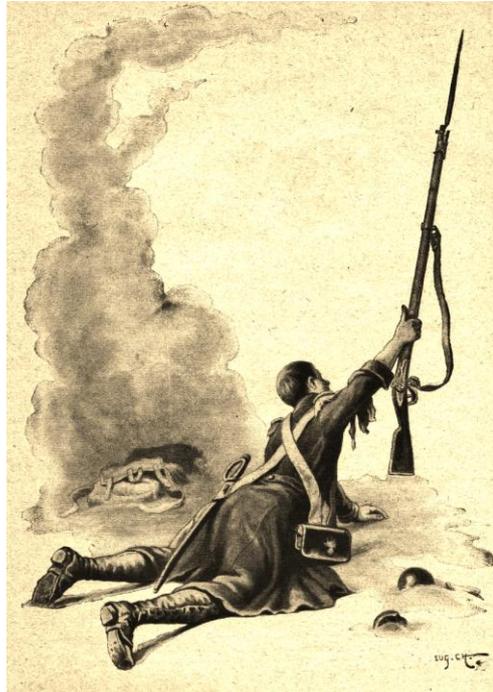


# Morte a Metz del fuciliere dell'esercito di Napoleone soldato De Neri Bartolomeo



-Anno 1809-

di Sandro Sbarbaro



Elaborazione da disegno di Eugene Chaperon

Per dare un contributo alla conoscenza, pubblichiamo questo atto rilevato, sul *Registre des Acts de l'Etat Civil de l'An 1809*, all'Archivio storico del comune di Santo Stefano d'Aveto (GE).

È la denuncia della morte a **Metz**, allora Dipartimento della Mosella, del soldato **Bartolomeo de Neri, fuciliere della Seconda Legione dell'Interno** - quinto Battaglione - quarta Compagnia -.

Probabilmente il De Neri era originario di Esola, presso Rezzoaglio, o delle zone limitrofe. La frazione di Esola all'epoca (1809) apparteneva al Comune di Santo Stefano d'Aveto. Bartolomeo all'età di venticinque anni andò a morire presso il confine col Lussemburgo nell'armata Napoleonica.

A tal proposito ci sovviene la strofa della canzone "La guerra di Piero" di Fabrizio De Andrè: "Cara Ninetta ci vuole coraggio- andare a morire nel mese di maggio". La stupidità della guerra ha "reciso" Bartolomeo nel fior degli anni. Bartolomeo de Neri è morto solo due mesi prima, nel mese di marzo, ma la notizia è giunta a Santo Stefano d'Aveto, allora Cantone di Chiavari, nel mese di maggio, il mese del "risveglio", il mese delle rose. Probabilmente Bartolomeo, così come Piero, *manco la voleva fare* la guerra, ma i *diseredati* contano poco nei disegni di chi cerca la gloria imperitura.

Forse il suo sacrificio non è stato vano, forse la morte di migliaia di soldati come Bartolomeo ha poi permesso a noi di vivere in un mondo migliore.

Genova 2013 - Tratto dal sito [www.valdaveto.net](http://www.valdaveto.net)

L'anno Milleottocento nove li dieci sette del Mese di maggio alle ore undici di mattina è stato trasmesso a noi infrascritto Maire del Comune di Santo Stefano d'Aveto, Dipartimento degli Apennini, Circondario di Chiavari, dal Signor Maire della Città di Metz, Capo luogo del dipartimento della Mosella, da trasciversi sui Registri di questo Comune, l'atto seguente cioè -----

*Ville de Metz Chef Lieu du Departement de la Mosella*

*Execution des art. 80: et 82 du Code Napoleon*

*Extrait des Registres des décès de la premiere Section de la Ville de Metz*

*Du trois Mars de l'an Mil huit cent neuf*

*Acte du décès de Barthelemeus de Neri fucilieur de la deuxieme Legion de l'interieur, cinquieme Bataillon, quatrieme Compagnie, age de Vigint cinq ans natif de Saint Etienne, Canton de Chiavari, Dipartement des Apennins decèdù le dus<sup>1</sup> Mars Mil huit cent neuf/ ainsi qu'il est constatè au registre d'apres la declaration faites par les deux themojns<sup>2</sup> Maieurs/ Conformement a la Loi-*

*Pour extrait delivré, et certifiè par nous Adioint<sup>3</sup> à la Mairie de Metz faisant les fonctions d'officier public de L'Etat Civil*

*Signe Aubertin*

Antonio Maria Tassi Maire

L'atto tradotto, all'incirca suona così:

Città di Metz Capoluogo del dipartimento della Mosella

In esecuzione degli articoli 80 e 82 del Codice di Napoleone

Estratto dai Registri dei decessi della prima Sezione della Città di Metz

Del tre marzo dell'anno Milleottocentonove (1809)

Atto di decesso di Bartolomeo de Neri fuciliere della seconda Legione dell'interno, quinto Battaglione, quarta Compagnia, dell'età di Venticinque anni, nativo di Santo Stefano, Cantone di Chiavari, dipartimento degli Appennini, deceduto il due di Marzo Milleottocento nove/ così si è certificato sul registro dopo la dichiarazione fatta da due testimoni maggiorenni/ Conformemente alla Legge.

Per estratto rilasciato, e certificato per noi *Aggiunto*<sup>4</sup> al Comune di Metz facente la funzione d'ufficiale pubblico dello Stato Civile.

Firmato *Aubertin*

---

<sup>1</sup> Nell'originale è scritto *deux* anziché *dus*, come erroneamente ha riportato il Sindaco Antonio Maria Tassi.

<sup>2</sup> Nell'originale è scritto *temoins*, e non *themojns*, come erroneamente ha riportato il Sindaco Antonio Maria Tassi.

<sup>3</sup> Nell'originale è scritto *Adjoint*, e non *Adioint*. **L'Aggiunto**, è il Consigliere anziano del comune francese.

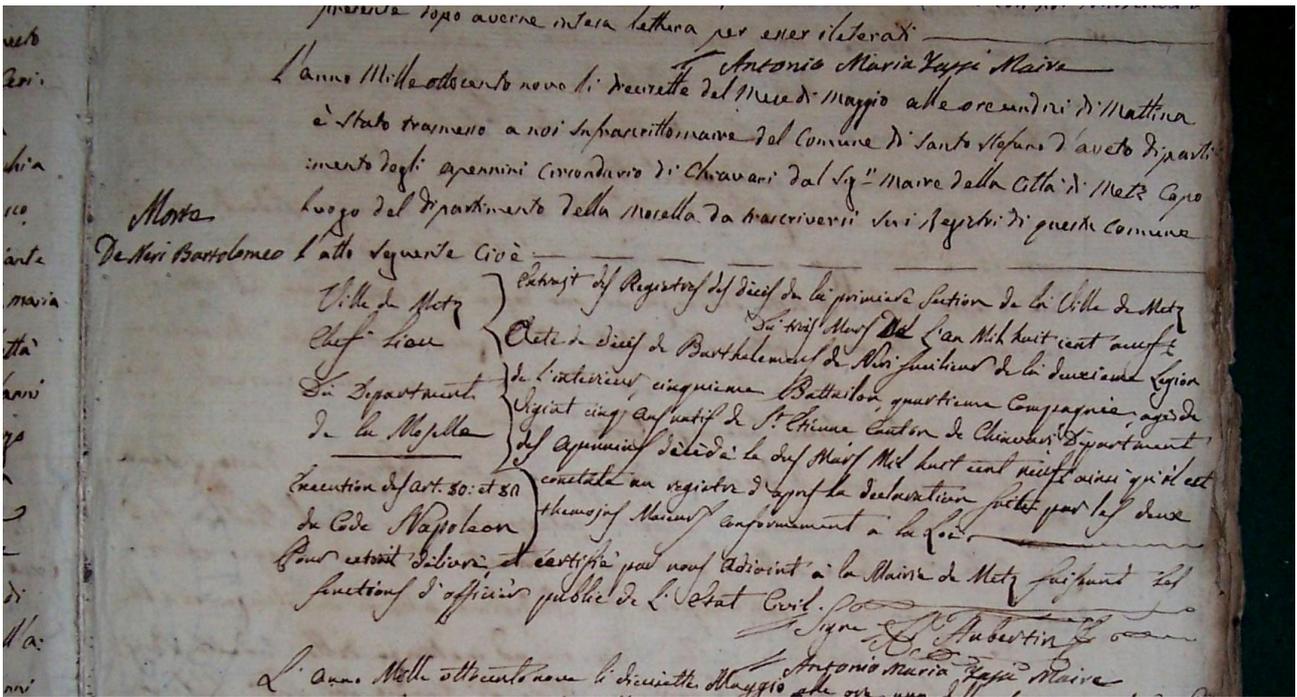


foto di Sandro Sbarbaro

Particolare della pagina del *Registre des Acts de l'Etat Civil de l'An 1809 de la Commune de Saint Etienne*

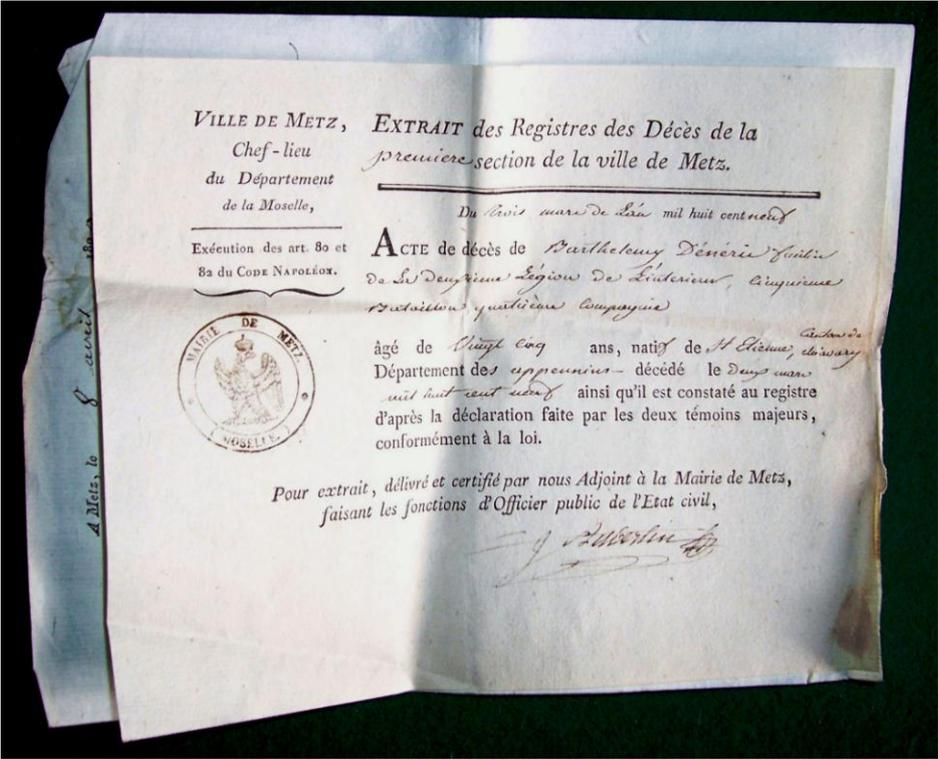


foto Sandro Sbarbaro

L'atto originale inviato dal comune di Metz a quello di Santo Stefano d'Aveto nel 1809